

# DODATOK Č. 1 k ZMLUVE O DIELO

Číslo zmluvy: 216/2002/0

Tento DODATOK č.1 k ZMLUVE O DIELO uzavierajú dňa 27.1. 2003  
zmluvné strany

**METRO Bratislava a. s.**  
Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 35732881  
DIČ: 35732881/600  
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sa, vl. č. 1575/B

Zastúpená:

Ing. Ladislavom Csáderom, predsedom predstavenstva a  
Ing. Martou Čarnogurskou, podpredsedníčkou predstavenstva

(ďalej v texte označovaná ako „Objednávateľ“) na jednej strane

a

**Doprastav, a. s.**  
Drieňová 27, 826 56 Bratislava, Slovenská republika,

IČO: 31333320  
DIČ: 0031333320/500  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sa, vl. C. 581/B

Zastúpená:

Ing. Dušanom Mrázom, podpredsedom predstavenstva a  
Ing. Karolom Hlaváčom, obchodným riaditeľom a. s.

na strane druhej ako vedúci subjekt združenia

**ZDRUŽENIE „MOST KOŠICKÁ“**  
Drieňová 27, 826 56 BRATISLAVA, Slovenská republika

(ďalej v texte označovaný ako „Zhotoviteľ“)

s právom zastupovať toto združenie voči tretím osobám vrátane práva podpísať túto zmluvu.

Ďalším členom združenia je

**MCE VOEST GmbH & Co.**  
Lunzerstrasse 64, A-4031 Linz, Austria

Zastúpená:

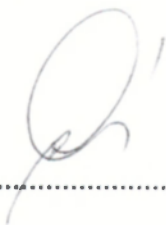
p. Ludwigom Burgholzerom, viceprezidentom  
p. Wernerom Schampierom, ved. obchodu oceľových mostov

V súlade s čl.12 ods.a) Zmluvy o dielo stavby „**MOST KOŠICKÁ – BRATISLAVA**“ a po dohode všetkých zúčastnených strán dopĺňa sa text zmluvy o článku tohto znenia:

- 11.6 Vedúcim projektu stavby za ZDRUŽENIE „**MOST KOŠICKÁ**“ je Ing. Pavel Takáč, zástupca Doprastavu,a.s. Bratislava, ako vedúceho subjektu združenia.
- 11.7 Vedúcim projektu stavby za objednávateľa METRO Bratislava a.s. je menovaný Ing. Ján Šoltys.
- 11.8 Na základe dodatku č.3 k príručke verejného obstarávania EIB vydaného v apríli 2002 členovia ZDRUŽENIA „**MOST KOŠICKÁ**“ berú na vedomie text „Závazku bezúhonnosti“, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku a zároveň prílohu č.5 k zmluve č. 216/2002/0, čo potvrdzujú podpisom tohto dodatku, ako i vlastného „Závazku bezúhonnosti“.
- 11.9 čl. 5. sa dopĺňa: DPH sa bude faktúrovať v zmysle platných predpisov pre dané obdobie fakturácie.

**Za zhotoviteľa  
vedúci subjekt združenia**

Ing. Dušan Mráz  
podpredseda predstavenstva  
Doprastav a.s.



Ing. Karol Hlaváč  
obchodný riaditeľ  
Doprastav a.s.

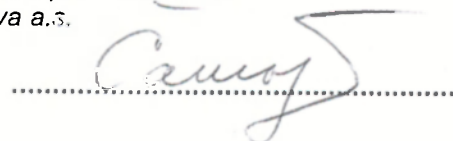


**Za obstarávateľa**

Ing. Ladislav Csáder  
predseda predstavenstva  
Metro Bratislava a.s.



Ing. Marta Čarnogurská  
podpredsedníčka predstavenstva  
Metro Bratislava a.s.



Pečiatka zhotoviteľa :

**Doprastav, a. s.**  
GENERÁLNE RIADITELSTVO  
Drieňová 27, 826 56 Bratislava  
01521

Pečiatka obstarávateľa :

  
**METRO Bratislava, a.s.**  
Prímačiálne nám. 1, 811 01 Bratislava

## **ZÁVÄZOK BEZÚHONNOSTI**

### **Obstarávateľovi od Zhotoviteľa**

### **k Zmluve o dielo na stavbu „Most Košická Bratislava“**

„Prehlasujeme a zaručujeme, že ani my, ani nikto z nás, vrátane žiadneho z našich riaditeľov, pracovníkov alebo zástupcov, konajúcich v našom mene alebo zastúpení, s príslušnou právomocou, alebo s našim vedomím alebo súhlasom, alebo tí, ktorým to bolo nami umožnené, neboli, nie sú, ani nebudú účastní v žiadnom nedovolenom spôsobe konania (ako bude definované v ďalšom) v spojení so súťažným/tendrovým procesom, ani pri výkone alebo dodávke žiadnych prác, tovarov alebo služieb pre stavbu „**Most Košická Bratislava**“ a zaväzujeme sa Vás o tom informovať, ak sa hocikajký prípad takéhoto nedovoleného spôsobu konania zistí u hocijakej osoby v našej organizácii majúcej zodpovednosť za zabezpečenie dodržania tohto Záväzku.

Zaväzujeme sa že, počas trvania plnenia Zmluvy, ustanovíme a budeme vo funkcii držať pracovníka, ktorý bude osobou pre Vás dostatočne spoľahlivou a ku ktorej budete mať úplný a okamžitý prístup, majúceho povinnosť, pri vybavení príslušnými právomocami, zabezpečiť dodržiavanie tohto Záväzku.

Ak

- (i) by sme my, alebo ktorýkoľvek náš riaditeľ, zamestnanec alebo zástupca konajúci v našom zastúpení alebo pre nás tak, ako je hore uvedené, boli uznaní vinnými nejakým súdom z hocijakého prečinu zahrnujúceho nedovolený spôsob konania v súvislosti s akoukoľvek súťažou/tendrom alebo obstaraním prác, tovarov alebo služieb počas piatich rokov tesne pred dátumom podpísania tohto Záväzku, alebo
- (ii) ktorýkoľvek takýto náš riaditeľ, zamestnanec alebo zástupca bol prepustený alebo sa vzdal svojej funkcii na základe jeho preukázanej účasti na nejakom nedovolenom spôsobe konania, podáme informácie o tomto odsúdení, prepustení alebo rezignácii v ďalšom, spolu s podrobnosťami o opatreniach, ktoré sme prijali, alebo prijmeme, na zabezpečenie, že ani táto spoločnosť, ani žiadny z jej riaditeľov, pracovníkov alebo zástupcov sa nedopustí žiadneho nedovoleného spôsobu konania v súvislosti s plnením Zmluvy o dielo.

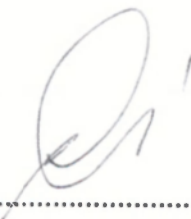
Definície pre účely tohto Záväzku:

- **„Korupčné konanie“** znamená ponúknutie, poskytnutie alebo prisľúbenie hocijakej neoprávnenej výhody na ovplyvnenie činnosti nejakého verejného činiteľa, alebo hrozbu spôsobenia škody tejto osobe, jeho zamestnaniu, majetku, práv alebo povesti, v priebehu vykonávania jeho povinností v súvislosti s hocijakým procesom verejného obstarávania, alebo s hocijakým kontraktom, aby hocijaká osoba mohla získať alebo si udržať zákazku nečestne a neoprávnene, alebo získala akúkoľvek inú neoprávnenú výhodu.
- **„Nečestné/podvodné konanie“** znamená nečestné vyhlásenie alebo čin zatajenia, ktorý je zameraný, alebo smeruje k neoprávnenému ovplyvneniu procesu verejného obstarávania, alebo k plneniu Zmluvy o dielo ku škode vlastníka Projektu, alebo je navrhnutý s cieľom stanoviť ceny v súťaži/tendri na nekonkurenčnej úrovni a zbaviť vlastníka Projektu prospechu a zisku z čestnej a otvorenej súťaže, a zahnuje vopred dohovoréné postupy (či už pred alebo po predložení ponuky) medzi uchádzačmi, alebo medzi nejakým uchádzačom a Konzultantom alebo zástupcom vlastníka Projektu.

- „**Vlastník Projektu**“ znamená osobu (alebo inštitúciu) takto definovanú v súťažných podkladoch/tendrovej dokumentácii, alebo v Zmluve.
- „**Verejný činiteľ**“ znamená každú osobu zastávajúcu funkciu v legislatíve, manažérsku alebo riadiacu, politickú alebo v súdnictve, v akejkoľvek krajine, alebo vykonávajúcu prácu vo verejnej funkcii v akejkoľvek krajine, alebo každý pracovník štátnej správy, alebo osoba v právnickve riadená nejakým štátnym úradom v hociktorej krajine, alebo hocijaký zamestnanec nejakej verejnej medzinárodnej organizácie.
- „**Nedovolený spôsob konania**“ znamená praktiky, ktoré sú definované v bodoch „Korupčné konanie“ alebo „Nečestné/podvodné konanie“.

**Za zhotoviteľa  
vedúci subjekt združenia**

Ing. Dušan Mráz  
predseda predstavenstva  
Doprastav a.s.



.....

Ing. Karol Hlaváč  
obchodný riaditeľ  
Doprastav a.s.



.....

**Doprastav, a. s.**  
GENERÁLNE RIADITELSTVO  
Drieňová 27, 826 56 Bratislava  
01521


**člen združenia**

p. Ludwig Burgholzer  
viceprezident  
MCE VOEST GmbH & Co.



.....

p. Werner Champier  
ved. obchodu oceľových mostov  
MCE VOEST GmbH & Co.



.....

**MCE VOEST GmbH & Co**  
Lunzerstraße 64, Postfach 36, A-4031 Linz